

Sygn. akt VI Ka 25/14

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 11 marca 2014 r.

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący – Sędzia SO Waldemar Masłowski (spr.)

Sędziowie SO Andrzej Tekieli

SO Andrzej Wieja

Protokolant Anna Potaczek

przy udziale Prokuratora Prokuratury Okręgowej Roberta Remiszewskiego

po rozpoznaniu w dniu 11 marca 2014 r.

sprawy **P. W.**

oskarżonego z art. 281 kk i art. 157 § 2 kk w zw. z art. 11 § 2 kk i inne

z powodu apelacji, wniesionej przez obrońcę oskarżonego

od wyroku Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze

z dnia 29 października 2013 r. sygn. akt II K 1952/11

I. zmienia zaskarżony wyrok wobec P. W. w ten sposób, że:

- przyjmuje, że czyn zarzucony oskarżonemu i opisany w pkt 3 części wstępnej wyroku, a przypisany w pkt VI części dyspozytywnej wyroku stanowi wykroczenie z art. 124 § 1 kw i na podstawie art. 45 § 1 kw w zw. z art. 5 § 1 pkt 4 kpw postępowanie o ten czyn umarza, a kosztami postępowania w tym zakresie obciąża Skarb Państwa,
- przyjmuje, że czyn zarzucany oskarżonemu i opisany w pkt 5 części wstępnej wyroku, a przypisany w pkt VIII części dyspozytywnej wyroku stanowi wykroczenie z art. 119 § 1 kw i na podstawie art. 45 § 1 kw w zw. z art. 5 § 1 pkt 4 kpw postępowanie o ten czyn umarza, a kosztami postępowania w tym zakresie obciąża Skarb Państwa,
- kwotę określoną w pkt XV ppkt a części dyspozytywnej obniża do kwoty 10 029, 08 zł,
- uchyla orzeczenie o obowiązku naprawienia szkody z pkt XV ppkt b części dyspozytywnej,
- uchyla orzeczenie o karze z pkt VI części dyspozytywnej,
- na podstawie art. 288 § 1 kk w zw. z art. 91 § 1 kk za ciąg przestępstw z pkt 2,4, 7, 8, 9, 10, 11, 12 i 13 części wstępnej wyroku, a przypisanych oskarżonemu w pkt VI części dyspozytywnej wymierza karę 1 (jednego) roku i 10 (dziesięciu) miesięcy pozbawienia wolności,
- stwierdzając, że orzeczenie o karze łącznej pozbawienia wolności z pkt IX części dyspozytywnej straciło moc na podstawie art. 85 kk i art. 86 § 1 kk i art. 91 § 2 kk wymierza oskarżonemu karę łączną 2 (dwóch) lat pozbawienia wolności,

II. w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy,

III. zwalnia oskarżonego od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze obciążając nimi Skarb Państwa.

Sygn. akt VIKa 25/14

UZASADNIENIE

P. W. oraz P. G. oskarżeni zostali o to, że:

1. w dniu 09 czerwca 2011 roku w J. działając wspólnie i w porozumieniu z M. M. dokonali zaboru w celu przywłaszczenia dwóch butelek whisky o pojemności 0,7 litra marki B. o łącznej wartości 159,66 zł, a następnie bezpośrednio po dokonaniu tej kradzieży, w celu utrzymania się w ich posiadaniu, zastosowali przemoc wobec R. P., poprzez uderzenie go pięścią w twarz w skutek czego wyżej wymieniony doznał obrażeń ciała w postaci stłuczenia okolicy jarzmowej lewej powodujące naruszenie czynności narządów ciała na okres poniżej dni siedmiu

tj. o czyn z art. 281 k.k. i art. 157 § 2 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k.

nadto P. W. oskarżony był, o to, że:

2. w marcu 2011 roku w J. dokonał uszkodzenia budynku położonego przy ul. (...), w ten sposób, że przy użyciu farby w spray'u na ścianie zewnętrznej tego budynku przy wejściu oraz panelach z boku namalował trzy słowa o treści (...) czym spowodował straty w kwocie łącznej 597,21 zł na szkodę (...) Spółdzielni Mieszkaniowej

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

3. w marcu 2011 roku w J., dokonał uszkodzenia budynku położonego przy ul. (...), w ten sposób, że przy użyciu farby w spray'u na ścianie zewnętrznej tego budynku nakreślił słowo o treści (...), czym spowodował straty w kwocie 256,13 zł, na szkodę (...) Spółdzielni Mieszkaniowej

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

4. w marcu 2011 roku w J., dokonał uszkodzenia budynku położonego przy ul. (...), w ten sposób, że przy użyciu farby w spray'u na kompleksie Osiedlowego (...) na panelu blaszanym oraz na betonowym wsporniku schodów nakreślił słowa o treści (...) czym spowodował straty w kwocie 536,43 zł, czym działał na szkodę (...) Spółdzielni Mieszkaniowej

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

5. w dniu 22 września 2011 roku w J. na terenie sklepu (...) dokonał zaboru w celu przywłaszczenia trzech butelek whisky J. o pojemności 0,7 l każda, o łącznej wartości 299,97 zł, w ten sposób, że wykorzystując chwilową nieuwagę personelu sklepu ukrył trzy butelki w spodniach, po czym przeszedł przez linię kas sklepu nie ujawniając tego towaru, czym działał na szkodę (...) Sp. z o.o. hipermarket w J.

tj. o czyn z art. 278 § 1 k.k.

6. w dniu 23 sierpnia 2011 r. w J. na niestrzeżonym parkingu samochodowym przy ulicy (...) działając publicznie i bez powodu, okazując przez to rażące lekceważenie porządku prawnego dokonał umyślnego uszkodzenia samochodu marki O. (...) nr rej. (...) wybijając w nim szybę przednią, szybę w drzwiach prawych, odrywając dwa zewnętrzne lusterka oraz mocowanie tłumika czym spowodował szkodę w kwocie ok. 2.190,- zł w mieniu M. K.

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k. w zw. z art. 57a § 1 k.k.

7. w bliżej nie ustalonym dniu w okresie od 1 lipca 2011 r. do 11 lipca 2011 r. w J. działając umyślnie dokonał uszkodzenia 10,05 m² elewacji budynku przy ulicy (...) malując farbą w spray'u tzw. graffiti w czym spowodował szkodę w kwocie 814,05 zł w mieniu (...) Spółdzielni Mieszkaniowej

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

8. w bliżej nie ustalonym dniu w okresie od 1 lipca 2011 r. do 11 lipca 2011 r. w J. działając umyślnie dokonał uszkodzenia 11,52 m² elewacji budynku przy ulicy (...) malując farbą w spray'u tzw. graffiti w czym spowodował szkodę w kwocie 933,12 zł w mieniu (...) Spółdzielni Mieszkaniowej,

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

9. w bliżej nie ustalonym dniu w okresie od 1 lipca 2011 r. do 10 sierpnia 2011 r. w J. działając umyślnie dokonał uszkodzenia 31,50 m² elewacji budynku przy ulicy (...) malując farbą w spray'u tzw. graffiti w czym spowodował szkodę w kwocie 2.551,50 zł w mieniu (...) Spółdzielni Mieszkaniowej,

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

10. w bliżej nie ustalonym dniu w okresie od 1 lipca 2011 r. do 22 sierpnia 2011 r. w J. działając umyślnie dokonał uszkodzenia 8,125 m² elewacji budynku Kwaciarni (...) przy skrzyżowaniu ulic (...) malując farbą w spray'u tzw. graffiti w czym spowodował szkodę w kwocie 702,- zł w mieniu M. S.

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

11. w bliżej nie ustalonym dniu w okresie pomiędzy 1 marca 2011, a 31 marca 2011 r. w J. działając umyślnie dokonał uszkodzenia 8,64 m² elewacji budynku przy ulicy (...) malując farbą w spray'u tzw. graffiti w czym spowodował szkodę w kwocie 653,18 zł w mieniu (...) Spółdzielni Mieszkaniowej,

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

12. w bliżej nie ustalonym dniu w okresie pomiędzy 1 marca 2011 r., a 31 marca 2011 r. w J. działając umyślnie dokonał uszkodzenia 39,2 m² elewacji budynku przy ulicy (...) malując farbą w spray'u tzw. graffiti w czym spowodował szkodę w kwocie 2.963,52 zł w mieniu (...) Spółdzielni Mieszkaniowej

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

13. w bliżej nie ustalonym dniu w okresie do 1 stycznia 2011 r. do 3 stycznia 2011 r. w J. działając umyślnie dokonał uszkodzenia powłok malarskich ścian III klatki schodowej budynku przy ulicy (...) malując farbą w spray'u tzw. graffiti w czym spowodował szkodę w kwocie 2.000,-zł w mieniu (...) Spółdzielni Mieszkaniowej,

tj. o czyn z art. 288 § 1 k.k.

Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze wyrokiem z dnia 29 października 2013 r. w sprawie o sygn. akt IIK 1952/11:

I. oskarżonego P. G. uznał za winnego popełnienia zarzucanego mu czynu opisanego w pkt. 1 części wstępnej wyroku, przy przyjęciu, iż działał również na szkodę (...) sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w J. tj. występku z art. 281 k.k. i art. 157 § 2 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k. i za to na podstawie art. 281 k.k. w zw. z art. 11 § 3 k.k. wymierzył mu karę roku pozbawienia wolności, a nadto na podstawie art. 33 § 2 k.k. karę 50 (pięćdziesięciu) stawek dziennych grzywny ustalając wysokość jednej stawki dziennej na kwotę 10 (dziesięciu) złotych,

II. na podstawie art. 69 § 1 i § 2 k.k. w związku z art. 70 § 2 k.k. wykonanie kary pozbawienia wolności w stosunku do oskarżonego P. G. warunkowo zawiesił na okres próby wynoszący 3 (trzy) lata;

- III. na podstawie art. 73 § 2 k.k. oddał oskarżonego P. G. w okresie próby pod dozór kuratora;
- IV. na podstawie art. 72 § 1 pkt 8 k.k. zobowiązał oskarżonego P. G. do podjęcia starań o uzyskanie stałej pracy zarobkowej;
- V. oskarżonego P. W. uznał za winnego popełnienia zarzucanego mu czynu opisanego w pkt. 1 części wstępnej wyroku, przy przyjęciu, iż działał również na szkodę (...) sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w J. tj. występku z art. 281 k.k. i art. 157 § 2 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k. i za to na podstawie art. 281 k.k. w zw. z art. 11 § 3 k.k. wymierzył mu karę roku pozbawienia wolności a nadto na podstawie art. 33 § 2 k.k. karę 50 (pięćdziesięciu) stawek dziennych grzywny ustalając wysokość jednej stawki dziennej na kwotę 10 (dziesięciu) złotych,
- VI. oskarżonego P. W. uznał za winnego popełnienia zarzucanych mu czynów opisanych w pkt. 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 części wstępnej wyroku, przy przyjęciu, iż czynem, opisanym w pkt. 13 wyrządził szkodę w wysokości 980,07 zł, tj. występku z art. 288 k.k., przy przyjęciu, iż stanowiły one ciąg przestępstw i za to na podstawie art. 288 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. wymierzył mu karę roku i dziesięciu miesięcy pozbawienia wolności,
- VII. oskarżonego P. W. uznał za winnego popełnienia zarzucanego mu czynu opisanego w pkt. 6 części wstępnej wyroku, przy przyjęciu, iż wyrządził szkodę w wysokości 2.190 złotych, tj. występku z art. 288 § 1 w zw. z art. 57 a § 1 k.k. i za to na podstawie art. 288 § 1 k.k. w zw. z art. 57 a § 1 k.k. wymierzył mu karę siedmiu miesięcy pozbawienia wolności,
- VIII. oskarżonego P. W. uznał za winnego popełnienia zarzucanego mu czynu opisanego w pkt. 5 części wstępnej wyroku, przy przyjęciu, iż działał na szkodę (...) Sp. z o.o. Sp. k. z siedzibą we W., tj. występku z art. 278 § 1 k.k. i za to na podstawie art. 278 § 1 k.k. wymierzył mu karę pięciu miesięcy pozbawienia wolności a nadto na podstawie art. 33 § 2 k.k. karę 50 (pięćdziesięciu) stawek dziennych grzywny ustalając wysokość jednej stawki dziennej na kwotę 10 (dziesięciu) złotych,
- IX. na podstawie art. 85 k.k., art. 86 § 1 k.k. i art. 91 § 2 k.k. połączył orzeczone wobec oskarżonego P. W. kary i wymierzył mu karę łączną 2 (dwóch) lat pozbawienia wolności oraz karę łączną 60 (sześćdziesięciu) stawek dziennych grzywny ustalając wysokość jednej stawki dziennej na kwotę 10 (dziesięciu) złotych,
- X. na podstawie art. 69 § 1, 2 i 4 k.k. w związku z art. 70 § 2 k.k. wykonanie kary pozbawienia wolności w stosunku do oskarżonego P. W. warunkowo zawiesił na okres próby wynoszący 5 (pięć) lat;
- XI. na podstawie art. 73 § 2 k.k. oddał oskarżonego P. W. w okresie próby pod dozór kuratora;
- XII. na podstawie art. 72 § 1 pkt 4 k.k. zobowiązał oskarżonego P. W. do wykonywania stałej pracy zarobkowej;
- XIII. na podstawie art. 63 § 1 k.k. na poczet orzeczonej kary łącznej grzywny zaliczył oskarżonemu P. W. okres zatrzymania w dniach od 18 do 20 czerwca 2011 r.,
- XIV. na podstawie art. 46 § 1 k.k. orzekł wobec oskarżonych P. W. i P. G. obowiązek naprawienia szkody wyrządzonej czynem opisanym w pkt. 1 części wstępnej wyroku w całości poprzez zapłatę solidarnie na rzecz (...) sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w J. kwoty 159,66 zł (stu pięćdziesięciu dziewięciu złotych sześćdziesięciu sześciu groszy) przyjmując, iż w zakresie tej kwoty ich odpowiedzialność jest solidarna z M. M.,
- XV. na podstawie art. 46 § 1 k.k. orzekł wobec oskarżonego P. W. obowiązek naprawienia wyrządzonych szkód w całości poprzez zapłatę:
- a. na rzecz (...) Spółdzielni Mieszkaniowej kwoty 10.285,21 zł (dziesięciu tysięcy dwustu osiemdziesięciu pięciu złotych dwudziestu jeden groszy),
- b. na rzecz (...) Sp. z o.o. Sp. k. z siedzibą we W. kwoty 299,97 zł (dwustu dziewięćdziesięciu dziewięciu złotych dziewięćdziesięciu siedmiu groszy),

c. na rzecz M. K. kwoty 2.190 (dwóch tysięcy stu dziewięćdziesięciu) złotych,

d. M. S. kwoty 702 (siedmiuset dwóch) złotych,

XVI. na podstawie art. 624 § 1 k.p.k. zwolnił oskarżonych od zapłaty na rzecz Skarbu Państwa kosztów sądowych w całości.

Apelację od powyższego wyroku złożył obrońca oskarżonego P. W. zaskarżając go w części, tj. w punkcie VI (pkt 3 części wstępnej wyroku), VIII (pkt 5 części wstępnej wyroku) i XV na korzyść oskarżonego.

Na podstawie art. 427 § 2 kpk i art. 438 pkt 1 kpk orzeczeniu temu zarzucił:

1) obrazę przepisów prawa materialnego mającą wpływ na treść wyroku, a mianowicie przepisów art. 288 § 1 kk i art. 278 § 1 kk poprzez przyjęcie, iż:

- czyn opisany w pkt 3 części wstępnej wyroku stanowi przestępstwo opisane w art. 288 § 1 kk podczas gdy zgodnie z obowiązującymi od dnia 09.11.2013 r. przepisami kodeksu karnego i kodeksu wykroczeń czyn ten stanowił wykroczenie z art. 124 § 1 kw,

- czyn opisany w pkt 5 części wstępnej wyroku stanowi przestępstwo opisane w art. 278 § 1 kk podczas gdy zgodnie z obowiązującymi dnia 9.11.2013 r. przepisami Kodeksu karnego i Kodeksu wykroczeń czyn ten stanowił wykroczenie z art. 119 kw.

Stawiając powyższe zarzuty obrońca wniósł o:

zmianę zaskarżonego wyroku

- w punkcie VI (pkt 3 części wstępnej wyroku) poprzez umorzenie postępowania (art. 45 § 1 kw w zw. z art. 5 § 1 pkt 4 kpow),

- w punkcie VIII poprzez umorzenie postępowania (art. 45 § 1 kw w zw. z art. 5 § 1 pkt 4 kpow),

- w punkcie XV podpunkt a poprzez obniżenie obowiązku naprawienia szkody na rzecz (...) Spółdzielni Mieszkaniowe do kwoty 10 029, 08 zł,

- w pkt XV podpunkt b poprzez uchylenie orzeczenia.

Sąd Okręgowy zważył, co następuje:

Apelacja obrońcy oskarżonego jest w pełni zasadna.

Sąd Rejonowy orzekając wyrokiem w dniu 29 października 2013 roku wydał prawidłowe orzeczenie, co do sprawstwa i winy oskarżonego w zakresie wszystkich zarzucanych mu czynów. Po dacie wydania wyroku, tak jak to słusznie zauważa apelujący zmienił się stan prawny w związku z wejściem w życie ustawy z dnia 27 września 2013 r. o zmianie ustawy Kodeks postępowania karnego oraz niektórych innych ustaw, powodujący, że kwotą graniczną wyróżniającą wykroczenie od przestępstwa w odniesieniu m. in. do przestępstw z art. 288 § 1 kk i z art. 278 § 1 kk stała się kwota nie przekraczająca 1/4 minimalnego wynagrodzenia. Kwota ta na dzień orzekania wynosi 400 złotych.

W pkt VI części dyspozytywnej wyroku P. W. uznany został winnym popełnienia przestępstwa opisanego w pkt 3 części wstępnej wyroku, kwalifikowanego z art. 288 § 1 kk, przy czym wysokość szkody nie przekraczała kwoty 400 zł, bowiem wynosiła 256, 13 złotych. W tej sytuacji w chwili orzekania przez Sąd II instancji czyn ten stanowi wykroczenie opisane w art. 124 § 1 kw. Czyn ten oskarżony popełnił w marcu 2011 roku, a więc od daty jego popełnienia upłynął dwuletni okres przedawnienia, co powodowało konieczność umorzenia postępowania w oparciu o przepis art. 45 § 1 kw w zw. z art. 5 § 1 pkt 4 kpow, co też Sąd odwoławczy uczynił zmieniając na podstawie art. 437 § 2 kpk zaskarżony wyrok.

W pkt VIII części dyspozytywnej wyroku P. W. został uznany winnym popełnienia przestępstwa opisanego w pkt 5 części wstępnej wyroku, kwalifikowanego z art. 278 § 1 kk, przy czym wartość skradzionego mienia nie przekraczała kwoty 400 zł, bowiem wynosiła ona 299, 97 złotych. W tej sytuacji w chwili orzekania przez Sąd II instancji czyn ten stanowi wykroczenie opisane w art. 119 § 1 kw. Czyn ten oskarżony popełnił 22 września 2011 roku, a więc od daty jego popełnienia upłynął dwuletni okres przedawnienia, co powodowało konieczność umorzenia postępowania w oparciu o przepis art. 45 § 1 kw w zw. z art. 5 § 1 pkt 4 kpw, co też Sąd odwoławczy uczynił zmieniając na podstawie art. 437 § 2 kpz zaskarżony wyrok.

W obu przypadkach w związku z umorzeniem postępowania kosztami postępowania w zakresie obydwu czynów Sąd Odwoławczy obciążył Skarb Państwa.

Konsekwencją powyższych zmian było też obniżenie z kwoty 10 285, 21 złotych, jaką orzekł Sąd Rejonowy w oparciu o przepis art. 46 § 1 kk od oskarżonego tytułem obowiązku naprawienia wyrządzonej szkody na rzecz (...) Spółdzielni Mieszkaniowej w pkt XVa do kwoty 10 029, 08 złotych, a nadto uchylenie orzeczenia o obowiązku naprawienia szkody, jaki Sąd Rejonowy orzekł w pkt XVb na rzecz (...) Sp. z o. o. Sp. k. z siedzibą we W..

Konsekwencją umorzenia postępowania o czyn zarzucony oskarżonemu i opisany w pkt 3 części wstępnej wyroku była także konieczność uchylenia orzeczenia o karze orzeczonej w pkt VI części dyspozytywnej wyroku, jako, że kara ta wymierzona została za 10 czynów przypisanych oskarżonemu, a kwalifikowanych z art. 288 § 1 kk i kara ta orzeczone została przy zastosowaniu art. 91 § 1 kk. Powodowało to konieczność orzeczenia nowej kary za czyny przypisane w pkt VI części dyspozytywnej, a opisane w pkt 2, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12 i 13 części wstępnej wyroku. Na podstawie art. 288 § 1 kk w zw. z art. 91 § 1 kk za ciąg dziewięciu przestępstw wskazanych wyżej Sąd Okręgowy wymierzył oskarżonemu karę 1 roku i 10 miesięcy pozbawienia wolności uznając, że jest ona adekwatna do stopnia społecznej szkodliwości tych czynów, stopnia zawinienia oskarżonego i uwzględnia wszystkie okoliczności podmiotowe, o których mowa była w uzasadnieniu zaskarżonego wyroku Sądu Rejonowego.

W tej sytuacji straciło moc orzeczenie o karze łącznej pozbawienia wolności z pkt IX części dyspozytywnej, co powodowało konieczność orzeczenia tej kary przez Sąd Okręgowy. W oparciu o przepisy art. 85 kk, art. 86 § 1 kk i art. 91 § 2 kk wymierzono oskarżonemu karę łączną 2 lat pozbawienia wolności, zważywszy na zbieżność czasową i przedmiotową popełnianych przez oskarżonego P. W. przestępstw.

W pozostałej części zaskarżony wyrok jako trafny, w tym w zakresie warunkowego zawieszenia wykonania kary pozbawienia wolności, na podstawie art. 437 § 1 kpz utrzymano w mocy.

Na podstawie art. 624 § 1 kpz na zasadach słuszności (zmiana wyroku na korzyść oskarżonego) zwolniono oskarżonego od ponoszenia kosztów postępowania odwoławczego.